雲高華

華新書局

7th S'ts Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

情天劍侶全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹九元二五
天魔女全十冊伊霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐瑟著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著九元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著 壹元四
七絕地煞劍九冊童庚著叁元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著叁元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元弍
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元弍
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存 精裝四巨冊 三十六元
世界文學大系 精裝十二冊 三十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記徐學嶸博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蠟龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲伯思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九巨 倩影魔踪碧侶著九毛
崎人艷婦五冊 如花美眷俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘俊人一元
變色情潮式冊俊人著 叁元叁五
不明來歷的人俊人著 壹元三五
情場 婚事 鄭慧著 各八毛五
奇妙的愛情 馮玉奇著六毛五
彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長江秀八毛五
中日間諜三面反間諜盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

◎本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭單旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

伍黃秀英

(一)八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽)
(二)特價絕濟新屋兩間平賣
一在鋪街夾廿六街 九百元。另一間五廳房全土庫。壹萬壹千八百元
(三)吸街附近觀屋
七廳屋住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講(鍾耀華)
(四)喜市定街夾吸街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。(伍澤濂)
(五)市郊小鎮繁盛商場殖館一坐四十八
店主人力缺乏。即祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市，生意必增。大機牲只賣三千八百元(鄭旺)
(六)獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層士德高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日壹百 十元。賣式萬九千元。(鍾耀華)
(七)新型三地房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。(鍾耀華)
(八)二年新屋 屋主減價 賣
六大廳房。土庫另有三睡房廁所。屋價成本近二萬元。減價壹萬六千元。多少現欵無問題(馬國良)
(九)咖啡茶兼雜貨店
位於百老滙西興旺商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。(鄭華旺)
(十)暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。鋪租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。(許杏欽)
(十一)新興商區壹年新紅毛泥磚樓
四間舖位，各有四年批。全年入息達九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元(伍澤濂)
(十二)幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地点俱在四孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤濂)

華區郵政局

增設郵政業務一部。並辦加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼表格。利便僑胞取用。

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣為宗旨。本公司現為適應環境。利便僑胞通訊起見。特

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

至孝篤親紀念預訊

雲訊。至孝篤親公所。定於本月廿四日(星期日)下午式時。舉行成立週年紀念。同日下午五時半。假座福祿壽酒家舉行春宴。計日來熱心昆仲紛惠賀儀。除日前發表外。計有世建式十元。品乾十五元。彩星。顯義。煒聯。綺卿。綺農。綺忠。振光。奕臣。每十元。英年八元。葉暖。邦彥。每六元。金榮。奕茂。葉叢。葉挺。惠璇。新桂。葉脂。鳳清。藹民。卓英。世仲。昭弼。世謀。有勝。就勝。買郁。壽年。漢伯。樹輝。灼賢。華萬。雲輯。子仰。如新。英傑。松就。基昭。立堯。雲嘉。立耀。天宋。榮銓。梅賜恩夫人。惠光。世熙。每五元。該所同人。深表感謝。

鄭天華訪問濠頭僑所

雲訊。雲埠中區國會議員候選人鄭天華君。於昨廿日下午七時半。駕臨濠頭僑所訪問。該所以鄭君忝屬宗親。事前通知所有僑員宗人。屆時參加者頗衆。首由主席鄭鑑朋君致歡迎詞。隨請鄭君演說。鄭君詳述以前在任國會議員期間。努力爭取修改華人移民條例情況。及最近上書首相取銷大搜查案。遺返香港警察等。報告至為詳盡。衆皆動容鼓掌。末由今後君致謝詞。並為華人福利與名譽着想。應一致擁護鄭君此次競選。殿以茶點餉衆。賓主融洽。直至十時許始散。洵盛會也。

西人協和會教友昨參觀文彊學校

雲訊。此間西人協和教會教友數十人。全部婦女界昨由華人協和教會牧師譚志天夫人引導。到文彊學校參觀。藉以考察華僑教育情況。由正副監學黃世穗。黃祝齋兩君招待。並由主任春生。大成。月葵等分別解釋各部門班級設備及學習情形。黃主任琼芳略告學生歌唱劇藝狀況。徐主任展文作幼稚生教學之示範演習。並派發該校自編之生字課順彙輯。附以英文註釋。各人觀看後。咸感興趣。紛紛提出問題。由各教師一一解答。該校近年來。注重基礎工夫。使小學生能講日常應用話。能識若干通行字。以適合環境之需求為第一要務云。

國信公司酒會誌慶 中外賓朋酬酢盡歡

專訪。本市華區最時髦之百貨大商店國信公司。於昨十九日。舉行廿五週年紀念慶典。由下午五時至十時特設酒會。歡待中外友好。至時人山人海。戶限為穿。由東主司徒國君伉儷暨其哲嗣。及陳華歌。馬福綿。吳邦諸君。并諸夥伴。門前迎客。備極優禮。到有中外各界男女名流。領袖。約四五百人。美點精饌。特出心裁。各人自由飲啖。聚盞交祝。大有春風滿座。盡歡顏韵事。查司徒國翁。秉性慈和。交遊甚廣。術擅白圭。素為馳譽中外社會。而該公司之貨品優良。亦久已口碑載道云。

李氏全加代表大會 隆重舉行揭幕典禮

雲訊。全加李氏第二屆代表大會。於昨廿二日下午一時在本埠李氏總公所隆重舉行揭幕典禮。該族昆仲。及戚友紛紛蒞止。駐美總領館副領事譚冠三。馬氏總公所主席馬李騰特別撥冗蒞臨參加盛會。增光場面。倍見熱鬧。是會先舉行祭祀禮。向該族太始祖伯陽公致祭。由矩悅司儀。日如主祭 祐華。道軫。豪伯。挺堅。王孫 陪祭 君立。達光為禮生。樂人譜祝詞。禮畢後。舉行大會揭幕禮。由樂人司儀。挺堅為主席。行禮如儀後。由主席致開會詞。總長日如。大會籌備處主任昌發主持揭幕典禮。隨由昌發報告大會籌備經過。長迪。樂岳恭讀各方祝詞。家翻宣讀各方賀電。隨請來賓譚館事。馬李騰致詞。總長日如致訓詞。各界代表祐華。道軫。惠文。豪伯演說。殿由梓良致詞謝。祠成後拍照留念。並舉行茶會。至下午四時在愉快融和氣氛中散會。(未完)

匿古臣昨訪問 古蘭苗洗衣廠

發動搜查華僑移民。聘港醫協助。波動全加華僑社會。此景此況相信各位有忘記。政府及鄭天華先生力呼籲僑胞自首。改正身份。但改正後。仍未得政府批准居留。我華僑身受此種之痛苦。本人甚感不平。

鄭天華先生於三月十一日向雲埠日報發表稱「他於一九六二年二月向政府提出修改移民例。獲得政府批准採納。即消種族歧視。一視同人。不論何種國民。均能自權申請來加。(未完)

謝國參翁仙逝訊

雲訊。本埠謝參翁。士公司東主謝國參翁。號汝源。開平大庇村人。今年六十三歲。因患盲腸炎入聖保醫院留醫。不幸於十九日午夜。魂歸天國。其妻及子女隨侍在側。遵禮成服。治喪處設於天寅街二一〇號昭倫親義公所。定期於廿八日下午二時。在網比臣殯儀館。舉行喪禮出殯歸土云。

黃禮裴翁喪禮榮哀

雲訊。本埠老僑黃禮裴翁。不幸十一昨在寓所逝世。其家人兒孫等。遠居祖國。由親屬兄弟等辦理喪事。並於同月十五日。假座丹李維街暗市靈殯儀館舉行喪禮。各男女世誼。親臨執紼者甚衆。由譚志天牧師。讀經祈禱畢。隨由黃煥屏講述翁生平行狀。及代表其孝眷致詞答謝。各執紼者。市黃翁遺容行最後見面禮。旋由傳彬。禮進。禮容。滋經。增活。煥屏等。扶柩登車。直送至山景墳場。加鑛安葬歸土。素車花圈頗多。可謂生榮死哀。又於是日午后九時。在陶陶酒家。虔治素酌。以答謝各中西宗親云。

新上海理髮廳

436 COLUMBIA ST.
哥林比亞街四三六號 電話 MU 2-2127

(新張啓事)
新上海理髮廳
上等名師工精
海派作風新型
理整清潔雅淨
髮式潮流摩登
廳候惠顧歡迎
全體省港名師主理
新上海理髮廳同人謹啓

樂觀社

龔貞信花舖 電話 7335304

三月廿四日 在遠東戲院 一時起開映

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9957

大都市交響曲。男女戀愛經。春情艷史外景取材日本櫻山熱海富士山淡島東京全部歌唱國語 『櫻都艷跡』

李麗華 鍾情 黃河 李芳菲 林靜 李香蘭 白光 羅維 張意明 馬力主演

李麗華唱同年同月同日生。鍾情唱春雨黃河飾蘇曼殊三郎探母。鍾情是絕情人

全部古裝 虎將爭蠻妻

鑼鼓歌唱 林家聲陳錦棠羅艷卿半月安李香琴主演

◎派出柏文聯房出賃

位於六百叁十八號派亞街。有平聯房出賃。如意者電話 MU 4-0779 白商。

訃告

先嚴謝公諱國參字汝源痛於中華民國五十二年三月十九日下午十一時式十分壽終于公家醫院享壽六十有三歲不孝毓華等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇于三月二十八日下午二時在網比臣殯儀館(Mount Pleasant Chapel, 306 East 11th Ave.,)舉行告別儀式叨在宗親戚誼哀此訃友

護喪妻李瓊秀拭淚頓首
孤子 毓華泣血稽顙
孤女 淑貞泣血稽顙
期服兄 國森頓首
國恩頓首
期服弟 國明頓首
親族戚屬繁不備載

雲高華 昭倫親義公所公告

本公所理事兼財政主任謝公國參痛于中華民國五十二年三月十九日深夜在公家醫院仙逝茲已移靈於網比臣殯儀館定於三月廿八日下午二時舉行喪禮發引海景墳場安葬謹此奉

謝公國參治喪處謹啓

聞

誌聘接收處 210 UNION STREET,
花圈接收處 306 EAST 11TH AVE.

簡氏傢俬電器行

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話： MU 3-1724

最近辦到
大宗塑膠花上市。
共百餘種類。
招商代理 權利優厚
價目印備 函索即奉
膠花巧製。形像逼眞。
永久耐用。尤勝鮮花。
喜慶事宜。送禮佳品。
喪事送花。永久紀念。

心鎖

姨美「查泰來夫人的情人」驚人鉅構：

郭良蕙著
售價二元

「心鎖」是郭良蕙女士以愛慾為主題，環繞着性生活而展開的一部現實長篇小說。廿五萬字一氣呵成，描寫酣暢淋漓，情節引人入勝，於心理感覺變化，尤多細膩刻劃。出版後迭獲好評，并不因部份別具用心者認為太「黃」，要求查禁而損其毫末。本公司前已到書二次，門市瞬即銷清，足見各界重視。茲經三次來書抵達，特予鄭重推薦，愛好女士著作者，幸勿交臂失之

樑橋的者讀，省作，家版出由自

僑聯圖書公司

KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

丁壽堂參茸藥材行

▲本堂諸武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

男子每日工作過勞，精神疲倦，腰酸背痛，食慾不振，若不及早調理，則日漸虧損，以致精神困乏，食慾不振，若不及早調理，則日漸虧損，以致精神困乏，食慾不振，若不及早調理，則日漸虧損，以致精神困乏，食慾不振，若不及早調理，則日漸虧損，以致精神困乏，食慾不振，若不及早調理，則日漸虧損，以致精神困乏，食慾

REGISTERED ON 1954

龍海蚧蛤

雙鞭丸

香港皇后大道東威靖街四十六號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

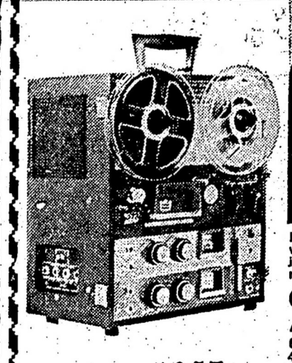
春季
大減價三天
廿一號(星期四)
三月廿二號(星期五)
廿三號(星期六)

Comfort FURNITURE APPLIANCE Store

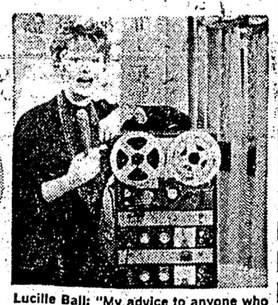
謝健文

1219 NANAIMO ST.,
VANCOUVER 6, B. C.
TR 6-2370

最新式錄音機



ROBERTS 1057
$399.95



Lucille Ball: "My advice to anyone who wants to improve his musical or speaking ability is to use a Roberts 997 tape recorder for rehearsal."

ONLY THE NEW ROBERTS 997

4-TRACK STEREOPHONIC TAPE RECORDER
Combines these Advanced Features: 4-track stereo record/play • 2-track stereo playback • 4-track monaural record/play • Dual head outputs • Dual pre-amp outputs • Dual power amplifier outputs • Dual monitor speakers/portable • Automatic shut-off • 6 stereo outputs • Sound-with-sound ("Duet") • Tape speeds, 3¾", 7½", 15 ips.

$499.50

歡迎外埠郵購 可以舊機換新機